



BILAN - BILANZ	31/12/2020	31/12/2019	BILAN - BILANZ	31/12/2020	31/12/2019
ACTIF	CHF	CHF	PASSIF	CHF	CHF
Actifs circulants			Capitaux étrangers		
Liquidités			Dettes résultant d'achats et prestations		
caisse	1'926	824	envers des tiers	6'136	2'119
banques	352'975	370'323	Autres dettes		
Créances résultant de consultations			envers des tiers	6'872	6'239
envers des tiers	23'816	32'158	Passifs de régularisation	48'232	62'554
Ducroire	- 1'700	- 3'700			
Autres créances				61'240	70'912
envers des tiers	448	322	Capitaux propres		
Titres	9'459	10'821	Fonds affectés		
Actifs de régularisation	21'610	17'087	Fonds de formation	25'052	25'052
	408'534	427'834	Fonds As'trame	43'624	43'624
Actifs immobilisés			Capital	277'963	277'963
Immobilisations corporelles			Bénéfice au bilan		
Mobiliers, machines	1	1	Bénéfice reporté	14'383	16'440
Informatique	3'500	4'100	Perte de l'exercice	- 10'228	- 2'057
	3'501	4'101		350'795	361'023
TOTAL DE L'ACTIF	412'035	431'935	TOTAL DU PASSIF	412'035	431'935

## Votre Office Familial Freiburg! Deine Paar- und Familienberatung Freiburg!

L'Office familial Freiburg est une association à but non lucratif, créée en 1913, dont le but est d'offrir conseil, soutien et accompagnement. Pour mener à bien sa mission auprès de l'ensemble de la population et favoriser l'accès à nos offres, notre association compte aussi sur vos dons: **soutenez-nous !**

Die Paar- und Familienberatung Freiburg ist ein 1913 gegründeter, gemeinnütziger Verein. Damit unser Auftrag gegenüber der Bevölkerung und der einfache Zugang zu unseren Angeboten erfüllt werden kann, zählt unser Verein auch auf Ihre Spende: **unterstützen Sie uns!**

Notre numéro / Unser Nummer IBAN:  
CH67 0076 8011 0175 8100 9

[www.officefamilial.ch](http://www.officefamilial.ch)



PERMANENCE TÉLÉPHONIQUE  
TELEFONDIENTST  
Lun-Ven / Mo-Fr 8:00-12:00  
**T. 026 322 10 14**

COMPTE DE PROFITS ET PERTES	2020	2019
ERFOLGSRECHNUNG	CHF	CHF
Chiffre d'affaires résultant de consultations	226'543	239'388
TVA	- 9'803	- 10'717
Subventions	438'437	438'222
Projet Promotion Santé Suisse	20'000	-
Projet Chaîne du Bonheur	11'000	5'500
Dons Loterie Romande	205'000	205'000
Loyers	5'042	6'600
Autres produits (dons, etc.)	37'323	24'591
Pertes sur débiteurs	- 7	- 2'680
	933'535	905'904
Matériel	- 756	- 352
Charges de personnel	- 781'717	- 747'296
Loyer et autres frais d'infrastructure	- 60'567	- 65'290
Entretien et réparations mobiliers	- 15'767	- 14'532
Assurances	- 1'337	- 1'337
Frais d'administration	- 45'284	- 47'940
Frais d'informatique	- 25'342	- 20'543
Autres frais d'exploitation (publicité, etc.)	- 8'106	- 8'642
Amortissements	- 2'321	- 2'999
Perte opérationnelle	- 7'662	- 3'027
Produits financiers	230	234
Charges financières	- 1'434	- 1'105
Ajustement valeur des titres	- 1'362	1'842
Charges extraordinaires	-	-
Perte de l'exercice	- 10'228	- 2'057

### Comptabilité - Buchhaltung

Fiduciaire - Treuhandgesellschaft  
ante treuhand ag Düringen

Révision des comptes - Rechnungsrevision  
Jacques Esseiva, Anagest Révision SA